

电子血压计

型号: **HEM-7118**

辽制 00000153 号
辽食药监械(准)字 2011第 2200077 号
注册标准编号 YZB/辽 0909-2011
(企业标准编号 Q/OMD25-2010)
辽食药监械生产许 [2010] 0069 号



5331551-2A

- 感谢您购买欧姆龙电子血压计。
- 为了能够安全地使用本产品, 使用前请务必阅读使用说明书。
- 阅读后请妥善保管, 以便随时查阅、参考。
- 附有保修卡, 请勿丢失。
- 本说明书上的插图均为效果图。

安全注意事项

为了使您能够安全及正确地使用本产品, 请务必遵循以下所列出的警告信息。

- ☑ 患者通过测量结果进行自我判断、自我治疗很危险, 所以请遵照医生的指导。
 - 自我判断会有使病情恶化的可能。
- ☑ 婴儿和不能自己表达思想的人请勿使用。
 - 会成为事故或纠纷的原因。
- ☑ 患有严重的血液循环障碍、血液疾病的患者, 请在医生的指导下使用。
 - 测量时因手臂受到挤压, 可能会导致急性内出血。
- ☑ 请勿在本产品附近使用手提电话。
 - 有使本产品产生误动作的危险。
- ☑ 请勿自行拆卸或修理、改造血压计的本体及袖带。
 - 否则不能正确地测量。
- ☑ 请使用 7 号锰性或碱性干电池 (4 节), 不要使用其它电池。
 - 否则有可能会引起机器故障。
- ☑ 请勿装错电池的 \oplus/\ominus 极。
 - 干电池用尽后, 请同时更换 4 节新电池。长时间 (3 个月以上) 不使用时请取出干电池。
 - 否则可能会造成电池漏液、发热、破裂等, 损害血压计本体。
- ☑ 万一电池中的电解液不慎进入眼中, 请立即用大量清水冲洗。
 - 会有造成失明等伤害的危险, 需立即到就近医院治疗。
- ☑ 万一电池中的电解液不慎粘在皮肤或衣服上, 请立即用大量清水冲洗。
 - 否则可能会损伤皮肤。
- ☑ 新旧电池、种类不同的电池请勿混用。
 - 否则可能会造成电池漏液、发热、破裂等, 损害血压计本体。
- ☑ 请使用专用袖带。
 - 否则可能无法正确地测量。
- ☑ 请按照本说明书记载的使用及保存温湿度标准使用。
 - 否则可能无法正确地测量。
- ☑ 当气囊在持久过分充气状态下, 可能存在风险。
- ☑ 当有普通心律失常 (比如说房早、室早、及房颤等) 出现时, 测量值可能不准确或血压无法测量。
- ☑ 使用电源适配器时请注意
 - 手湿时, 请勿插拔电源插头。
 - 请务必使用本产品的专用电源适配器。使用其它不支持的电源适配器可能损坏血压计。电源适配器符合 GB9706.1-2007 标准要求

※声明如果在指定的温度和湿度范围外储存或使用, 系统可能无法达到声称的性能规格。

※本设备所测的血压值和听诊法的测量值等价, 其误差符合 YY0667-2008 规定的要求。相关说明信息请拨打客户服务热线咨询或登陆欧姆龙官方网站 www.omronhealthcare.com.cn 查询。

建议

关于袖带、空气管

- 请勿用力弯曲。
- 要卸下袖带的空气管时
 - 请勿用过大的力拔出。
 - 请勿撞击或掉落本体。
 - 请勿在袖带缠上手臂之前加压。

| | | | |
|--|---|--|---------------|
| | 符号含义是 B 型应用部分。 | | 符号含义是 II 类设备。 |
| | ♻️ 符号是电子信息产品污染控制标志。表示本产品的环保使用期限为 10 年, 并且可以回收利用, 不应随意丢弃。不包括干电池。 | | |

测量之前

为了确保测量结果正确请遵照下列建议:

1. 在进行测量之前的 30 分钟内, 避免进食、饮酒、抽烟、锻炼和洗澡。在进行测量前, 请休息至少 15 分钟。
2. 情绪紧张会使血压升高。避免在情绪紧张时进行测量。
3. 应在安静环境中进行测量。
4. 请脱去外套、毛衣等较厚的衣服, 裸露上臂或穿较薄的衬衫进行测量。
5. 进行测量时, 请保持安静, 不要说话。
6. 请记下您的血压和脉搏读数, 以便医生参考之用。单次测量结果无法完全反映您的真实血压。您需要在一段时间内测量几次并记下读数。尽量在每天的同一时间测量血压, 以保持一致性。
7. 连续测量时, 请至少间隔 2 分钟以上。

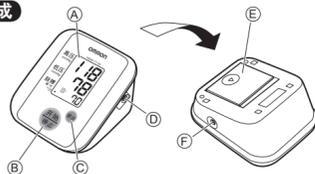
适用范围: 用于测量人体血压及脉搏数

※ 本产品不适用于幼儿

1. 产品的组成及各部件名称

产品的组成

1. 本体:



- A. 显示屏
- B. 「开始 / 停止」按钮
- C. 「读出」按钮
- D. 电源适配器接口 (用于连接另售的电源适配器)
- E. 电池盖
- F. 空气管接口

2. 袖带和空气管: 适用臂周范围: 22 ~ 32 cm (上臂中央部)

※以每天测量 2 次 (早晚各一次) 计算, 袖带寿命为 3 年左右 (采用本公司试验条件)。为了准确地测量血压, 建议及时更换。若发生漏气等现象, 请购买另售的袖带。要购买另售的袖带时, 请拨打客户服务热线咨询。

※另外购买的袖带不带有空气插头。请不要把空气插头扔掉, 把它安装在新的袖带上使用。

- G. 袖带 (中型袖带: 臂围 22 ~ 32 cm)
- H. 袖带空气管
- I. 空气插头

附属品

1. 试用干电池

J. 7 号干电池 4 节

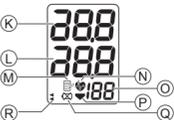


2. 说明书

3. 顾客服务一览表

4. 合格证

显示屏



- K. 高压显示 (本说明书所提到的 高压, 就是指收缩压)
- L. 低压显示 (本说明书所提到的 低压, 就是指舒张压)
- M. 记忆图标 (表示正在显示所记忆的测量值)
- N. 心跳图标 测量时闪烁
- O. 脉搏数显示
- P. 排气图标
- Q. 电池低电量图标
- R. 单位转换图标

2. 使用前的准备

2.1 安装 / 更换电池

1. 将本体翻过来。
2. 轻按中央锯齿部并沿箭头方向推动电池盖。
3. 安装或更换 4 节 7 号电池, 电池的正 (+) 负 (-) 极与电池盒中标注的正负极要一致。



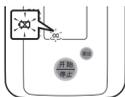
4. 重新关上电池盖。如图所示滑动电池盖, 直到听到“喀嗒”一声, 表明电池盖已关上。



注: 即使更换电池, 血压测量值仍然被保存。

2.2 电池的寿命与更换

如果显示屏上显示电池低电量图标 (⚡), 请同时更换 4 节新电池。



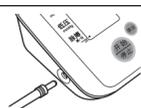
- 电池低电量图标 (⚡) 开始闪烁时, 您还可以使用血压计继续测量一段时间。您应在电量耗尽前及时更换新电池。
- 电池低电量图标 (⚡) 点亮时, 电池电量已耗尽。请立即更换新电池。更换电池时请先关闭本体电源。
- 3 个月或更长时间不使用血压计时请取出电池。
- 使用过的电池的废弃方法请依照城市有关环境保护规定进行处理。采用 7 号碱性干电池 (4 节) 时, 可测量约 300 次。 (在室温 23°C, 每天测量 2 次, 加压至 170 mmHg (22.7 kPa) 的条件下) 因附带的干电池只作试用, 所以很可能用不到 300 次。

3. 血压计的使用方法

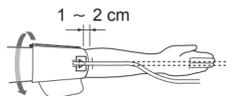
3.1 缠上袖带

为了准确地进行测量, 必须正确地缠上袖带。测量时请仅穿贴身薄衣。穿着毛衣等厚衣服时, 要脱下后再进行测量。

1. 将袖带的空气插头插入本体左侧的空气管接口。



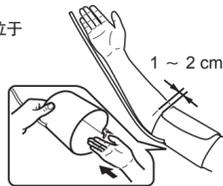
2. 将袖带缠在上臂上。袖带空气管应位于手臂的内侧中央并向下指向手臂内侧, 使袖带空气管位于前臂内侧并与中指在同一条直线上。



3. 正确缠上袖带后, 使用布扣将袖带固定在手臂上。

在右手臂上测量

将袖带缠绕在右手臂上, 使空气管位于臂肘侧。



- 注:
 - 请注意手臂不要压到空气管, 否则会阻碍空气流向袖带。
 - 袖带应位于肘肘之上 1 ~ 2 cm 处。

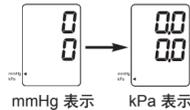
3.2 测量血压

关于表示单位

本血压计可以用“mmHg”或“kPa”来表示。

※出厂时设定为“mmHg”。

要从“mmHg”切换为“kPa”表示时, 请装入电池, 按住「开始 / 停止」按钮 20 秒以上。切换为“kPa”表示后, 请再按一次「开始 / 停止」按钮, 切断电源。 ※同样, 要切换为“mmHg”表示时, 也要按住「开始 / 停止」按钮 20 秒以上。



以下讲解以 mmHg 值显示为例

1. 身体坐直放松, 两脚平放在地板上, 将手臂放在桌面上, 使袖带与心脏处于同一高度。测量过程中, 身体保持不动, 不要说话。

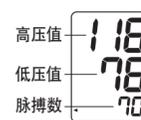


2. 按下「开始 / 停止」按钮, 打开本体电源。



注: 如果希望中止测量, 按下「开始 / 停止」按钮关闭血压计, 袖带的空气排出。

3. 测量值的确认。血压计自动在内存中存储血压值和脉搏数。参照“3.4 使用记忆功能”。



衡量高血压程度的标准

最新研究表明以下数值可作为家庭测量时衡量高血压的指标。



根据《中国高血压指南 2005 年》(2005 修订版) 中提出家庭自测血压值超过 135mmHg / 85mmHg 时将诊断为高血压。 ※ 有关年龄与血压水平的关系, 请咨询医生。 ※ 血压状况异常时, 请务必接受医生的指导。

4. 取下袖带。

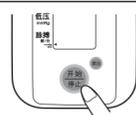
5. 按下「开始 / 停止」按钮, 切断电源。

注: 即使忘记关掉电源, 5 分钟后会自动切断电源。

3.3 关于特殊情况的说明

若已经知道您的高压值高于 140 mmHg (18.7 kPa), 请按照如下方法进行测量。

1. 按下「开始 / 停止」按钮, 打开电源。测量开始。
2. 袖带开始充气时, 按住「开始 / 停止」按钮, 直到袖带的充气压力比预计高压高出 30 ~ 40 mmHg (4 ~ 5.3 kPa) 为止。
 - 注: 袖带充气压力不能超过 299 mmHg (39.9 kPa)。 (如果袖带加压至 300 mmHg (40.0 kPa) 以上将出现错误。)
3. 当袖带加压至目标值时, 松开「开始 / 停止」按钮。袖带开始减压, 测量开始。
4. 接下来的步骤和正常测量一样。请参照“3.2 测量血压”中的步骤 3 至 5。
 - 注: 请勿加压至不必要的压力。



3.4 使用记忆功能

此血压计的内存可存储 21 组测量值。每次测量结束时, 此血压计会自动存储血压值和脉搏数。

注: 若已在内存中存储了 21 组测量值, 当您存储新的测量值时, 最旧的一组测量值将被删除。

1. 按下「读出」按钮。会显示所记忆的最新的测量值。首先显示记忆值编号一秒钟, 再显示脉搏数。最新的一组测量值的编号为“1”。



注: 如果内存中没有存储测量结果, 将显示如右图所示的画面。



2. 持续按住「读出」按钮时, 可在已存储的测量结果中循环切换。



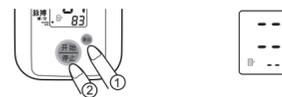
3. 按下「开始 / 停止」按钮, 切断电源。即使忘记关掉电源, 5 分钟后会自动切断电源。

删除内存中存储的全部测量值

您可以删除存储的全部测量值, 但不能逐个删除存储的测量值。

1. 若要删除存储的测量值, 请先按住「读出」按钮, 然后同时持续按住「开始 / 停止」按钮约 2 ~ 3 秒钟, 将删除全部测量值。

※请不要先按「开始 / 停止」按钮。如果先按「开始 / 停止」按钮, 则电源会被切断。



2. 按下「开始 / 停止」按钮, 切断电源。即使忘记关掉电源, 5 分钟后会自动切断电源。

血压测量Q/A(测量值偏高/偏低时)

Q 为什么在家测得的血压值比在医院测得的血压值低?

A 在医院测量血压时，常会感到紧张。

因为在自己家里测量时心情稳定，有时会比在医院测量的血压值低 20 ~ 30 mmHg (2.7 ~ 4.0 kPa)。了解自己在家里平静时的血压平常值是很重要的。

A 测量时袖带的位置高于心脏时...

如果放置血压计的桌子或平台过高，导致袖带的位置高于心脏，则测出的血压值偏低。

Q 为什么在家测得的血压值比在医院测得的血压值高?

A 是否服用降压药?

服用降压药的人，失去药效时会引起血压值偏高。请接受医生的指导。

A 袖带缠绕位置是否正确?

袖带位置错位则捕捉不到动脉信号，测出的血压值偏高。请确认三角标记的位置。

A 袖带缠的是否太松?

袖带缠的太松会使其压迫力传递不到动脉，因此测量到血压值比实际值高。手臂和袖带间不要有间隙，请缠紧袖带。

A 测量时姿势是否正确?

弯腰、盘腿坐、在沙发或低矮的桌子上弯下身体测量等的测量姿势，会因为产生腹压或手臂的位置低于心脏的情况而使血压升高。

Q 为什么每次测得的血压值都不一样?

A 血压会因各种原因的影响而波动

即使是在自家测量，下列情况下测量结果也将出现变化。

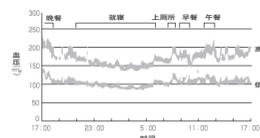
- 饭后 1 小时之内
- 饮酒、喝咖啡、红茶之后
- 吸烟之后
- 沐浴之后
- 运动之后
- 大、小便之后
- 测量过程中谈话
- 因紧张、不安引起心烦躁时
- 室温突然变化时
- 测量场地或环境与往日不同时

A 持续测量时，是否引起淤血?

测量时由于手臂受压迫使手指尖部血液流通不畅而引起淤血的情况。在淤血时，松开袖带，把手举过头顶，反复进行 15 次左右手掌的握紧和伸展运动，就能疏通淤血。

A 是否在同一时间段测量?

一天中，即使每隔 10 秒测量一次血压也有变化。



上臂血压的数据 (横滨市立大学医学部杨久保修先生提供)

为了正确进行血压管理，每天请在同一时间段测量。

Q 为什么袖带缠绕手臂会感到疼痛和麻木?

A 此为暂时性现象，不必担心

测量血压时，需要将袖带紧缩至动脉的血液流动暂时停止，因此可能会感到手臂有些疼痛和麻木。当取下袖带后，稍事休息即可缓解。

Q 什么时候是测量血压的最佳时间?

A 测量血压的最佳时间为早晨起床后 1 小时之内，或者晚上就寝之前

如果早晨测量，请在起床后 1 小时之内、排尿后、早餐前（如果正服用降压药，那么在服药之前）进行。如果晚上测量建议在就寝前进行。如果是其他时间，在身体和心情都处于稳定状态时测量为好。另外，建议每天在同一时间段进行测量。

4. 出错和故障的处理

4.1 画面显示出错时

| 出错显示记号 | 原因 | 处理方法 |
|--------|--------------------------------|--|
| | 袖带充气不足。 | 请仔细阅读并重复执行“3.3 关于特殊情况的说明”中的操作步骤。 |
| | 测量过程中身体移动。 | 重新测量。测量的过程中，身体保持不动，不要说话。 |
| | 空气插头脱落。 | 正确插入空气插头。参照“3.1 缠上袖带”。 |
| | 袖带缠绕方法不正确。 | 请正确缠绕袖带。参照“3.1 缠上袖带”。 |
| | 衣服干扰了袖带。 | 脱去干扰袖带的衣服。 |
| | 袖带漏气。 | 更换新袖带。 |
| | 袖带已加压至 299 mmHg (39.9 kPa) 以上。 | 请勿将袖带加压至 299 mmHg (39.9 kPa) 以上。参照“3.3 关于特殊情况的说明”。 |
| | 电池电量不足。 | 请同时更换 4 节新的 7 号电池。参照“2.1 安装/更换电池”。 |
| | 功能异常引起的故障。 | 请拨打客户服务热线咨询。 |

4.2 故障排除

| 异常现象 | 原因 | 处理方法 |
|----------------|---------------|---|
| 测出的血压值异常低(或高)。 | 袖带没有正确缠好。 | 正确缠好袖带。参照“3.1 缠上袖带”。 |
| | 测量过程中说话或移动。 | 测量过程中，身体保持不动，不要说话。 |
| | 衣服干扰了袖带。 | 脱去干扰袖带的衣服。 |
| 袖带不加压。 | 空气插头是否正确插入本体? | 确保空气插头正确连接。参照“3.1 缠上袖带”。 |
| | 袖带漏气。 | 更换新的袖带。 |
| 袖带排气过快。 | 袖带缠得太松。 | 正确缠好袖带，使其紧紧缠在手臂上。参照“3.1 缠上袖带”。 |
| 不能测量或测量值太低或太高。 | 袖带是否充分加压? | 将袖带加压至比先前测量值高出 30 mmHg ~ 40 mmHg (4 kPa ~ 5.3 kPa)。参照“3.3 关于特殊情况的说明”。 |
| 测量过程中断电。 | 电池电量完全消耗。 | 更换新电池。 |
| | 电池装入不正确。 | 对准正负极(+/-)，正确装入电池。 |
| 按下按钮后，没有任何显示。 | 电池电量完全消耗。 | 更换新电池。 |
| | 电池装入不正确。 | 对准正负极(+/-)，正确装入电池。 |
| 其它异常现象。 | | 请按下方「开始/停止」按钮，重新测量。如果问题仍不能解决，请尝试更换新电池。如果这样仍不能解决问题，请拨打客户服务热线咨询。 |

5. 保养和保管

保养方法

为了保护血压计不受损坏，请遵守以下事项：

- 请在必要时清洁血压计。
- 请勿将血压计和袖带放在高温、潮湿、充满水汽或阳光直射的环境中。
- 请勿紧紧折叠袖带或空气管。
- 请勿将袖带加压至 299 mmHg (39.9 kPa) 以上。
- 请勿拆卸血压计。
- 请勿让血压计受到强烈冲击或振动（例如，血压计摔落在地上）。
- 请勿使用易挥发性液体清洁血压计。
- 请用柔软的干布清洁血压计。
- 请勿用水清洗或弄湿袖带。
- 请勿使用汽油、稀释剂或类似溶剂清洁袖带。



- 请使用柔软的湿布和肥皂清洁袖带。
 - 请勿自行进行任何维修。
- 如果产品出现质量问题，请拨打客户服务热线咨询。

校准和维修

- 此血压计的精度已经经过严格测试，建议一年一次对血压计进行检查和校准，以确保血压计功能正常和测量精确。血压计具备供相关技术部门进行检测的静态压力检测模式，相关的信息请登录欧姆龙官方网站 www.omronhealthcare.com.cn 或者拨打客户服务热线咨询。请勿自行进行任何维修。

保管

1. 将空气插头从空气管接口上拔下。将空气管轻轻塞入袖带中。

注：请勿用力折空气管。

请勿将本机放在以下地方：

- 容易溅水的地方。
- 高温、潮湿、阳光直射、灰尘多或腐蚀性气体多的地方。
- 倾斜、会产生震动、撞击的地方。
- 存放化学药品或有腐蚀性气体的地方。

6. 使用电源适配器(另售品)

1. 将电源适配器的插头插入血压计右侧的电源适配器接口。
2. 将电源适配器的插头插入电源插座。



若要断开电源适配器连接，请先从电源插座上拔下电源适配器的插头，然后立即从本体上拔下电源适配器的插头。如需购买另售的电源适配器，请拨打客户服务热线咨询。

7. 规格

| | |
|------------|--|
| 名称： | 电子血压计 |
| 型号： | HEM-7118 |
| 显示方式： | 数字式显示方式 |
| 测量方法： | 示波测定法 |
| 测量范围： | 压力：0 ~ 299 mmHg (0 ~ 39.9 kPa) 脉搏数：40 ~ 180 次 / 分 |
| 测量精度： | 压力：± 3 mmHg (± 0.4 kPa) 以内 脉搏数：精度为 ± 5% |
| 压力检测： | 压力传感器 |
| 电源： | 7 号干电池 (4 节)， 专用电源适配器 (AC 220V, 另售品) |
| 电池寿命： | 在室温 23 °C，臂周 25 cm，每天测量 2 次，加压至 170 mmHg (22.7 kPa) 的条件下，7 号碱性干电池约能使用 300 次。 |
| 使用温湿度： | +5 ~ +40 °C · 15% ~ 85% RH |
| 运输和保存温湿度： | -20 ~ +60 °C · 10% ~ 95% RH |
| 运行大气压力： | 700 ~ 1060 hPa |
| 运输和保存大气压力： | 500 ~ 1060 hPa |
| 本体重量： | 约 245 g (不包括电池) |
| 外形尺寸： | 宽 104 mm × 厚 128 mm × 高 64 mm |
| 袖带： | 宽 146 mm × 长 446 mm (质量约 120 g) 空气管长 600 mm |
| 电击保护： | 内部电源、II 类设备、B 型应用部分 |
| 进液防护分类： | 普通设备 |
| 消毒、灭菌方法： | 按照制造商推荐方法 |
| 安全分类： | 不能在有易燃麻醉气与空气的混合气或氧化亚氮的混合气情况下使用的设备 |
| 工作制分类： | 连续运行 |
| 电磁兼容性： | 1 组、B 类设备 |
| 附件： | 袖带 (适用臂周范围：22 ~ 32 cm)、试用于电池 (7 号干电池 4 节)、使用说明书 (附欧姆龙产品保证书、有毒有害物质或元素含有表)、顾客服务一览表、合格证 |

※ 产品规格若有变更，恕不另行通知。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称 | 有毒有害物质或元素 | | | | | |
|------|-----------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| PCB板 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

欧姆龙产品保证书

1. 欧姆龙产品从购买之日起，凭购物发票享受二年的免费保修。
2. 我方对因下列使用者个人的原因而造成的故障将不提供免费保修服务。
如：
a) 擅自拆装、改装该产品而造成的故障；
b) 在使用、搬运的过程中不慎跌落而造成的故障；
c) 因缺乏合理的保养而造成的故障；
d) 没有按照使用说明书的正确指示进行操作而造成的故障；
e) 因非欧姆龙授权的维修店的不当修理而造成的故障等等。
3. 保修范围外的维修服务，将按规定收费。
4. 在要求提供保修服务时，请拨打客户服务热线咨询。
5. 在进行保修服务时，如有需要，可向由我方认定的合格技术人员提供产品电路图和可修理的元器件资料。
6. 保证产品停产五年内继续提供修理配件。
7. 产品零配件的相关保修事宜，请参照国家有关规定执行。

保修卡

产品型号：_____ 姓名：_____

购买日期：_____ 地址：_____

销售店名：_____ 邮政编码：_____

地址：_____ 联系电话：_____

_____ 销售店的印章 _____

客户服务热线 400-770-9988 服务时间 周一至周五 8:45-17:45 节假日休息

销售商：电话 0411-87317201 邮编 116600 欧姆龙健康医疗(中国)有限公司 大连保税区 IC-45-1 号

制造商：电话 0411-87614222 邮编 116600 欧姆龙(大连)有限公司 大连经济技术开发区松江路 3 号



纸